



# Uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe

Instrukcja obsługi

© Copyright 2018, 2019 HP Development Company, L.P.

Bluetooth jest znakiem towarowym należącym do jego właściciela i używanym przez firmę HP Inc. w ramach licencji. ENERGY STAR oraz logo ENERGY STAR są znakami zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych. Java jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Oracle i/lub jej podmiotów stowarzyszonych.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie powinny być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub wydawnicze ani pomyślenia, jakie mogą wystąpić w tekście.

Wydanie czwarte, kwiecień 2019






Wydanie pierwsze, marzec 2018

Numer katalogowy dokumentu: L25269-244

## Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja zawiera uregulowania prawne, przepisy bezpieczeństwa i wymagania środowiskowe, które są zgodne z przepisami USA, Kanady i międzynarodowymi dla komputerów przenośnych, stacjonarnych, tabletów, klientów uproszczonych, osobistych stacji roboczych, komputerów typu all-in-one i terminali POS.

Aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji obsługi, przejdź do <http://www.hp.com/support>, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami w celu znalezienia swojego produktu. Następnie wybierz pozycję **Instrukcje obsługi**.

- 
-  **OSTRZEŻENIE!** Wskazuje na niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie **może** spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
  -  **OSTROŻNIE:** Wskazuje na niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie **może** spowodować małe lub średnie obrażenia ciała.
  -  **WAŻNE:** Wskazuje informacje uznawane za ważne, ale niezwiązane z zagrożeniami (np. informacje dotyczące szkód materialnych). Ostrzega użytkownika, że niezastosowanie się do opisanej procedury może skutkować utratą danych albo uszkodzeniem sprzętu lub oprogramowania. Zawiera także podstawowe informacje; objaśnienia lub instrukcje.
  -  **UWAGA:** Zawiera dodatkowe informacje, które podkreślają lub uzupełniają ważne punkty w tekście głównym.
  -  **WSKAZÓWKA:** Zawiera pomocne porady dotyczące ukończenia zadania.
-



---

# Spis treści

<b>1 Uregulowania prawne .....</b>	<b>1</b>
Uzyskiwanie dostępu do etykiet zgodności z przepisami .....	1
Uwagi Federalnej Komisji ds. Łączności (Federal Communications Commission) .....	2
Modyfikacje .....	2
Kable .....	2
Produkty z urządzeniami bezprzewodowej sieci LAN i modułami HP Mobile Broadband .....	3
Uwagi dotyczące zgodności z przepisami obowiązującymi na Białorusi .....	3
Uwagi dla użytkowników w Brazylii .....	3
Uwagi dla Kanady .....	3
Uwagi dotyczące przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej .....	4
Deklaracja zgodności .....	4
Produkty z funkcją komunikacji bezprzewodowej (EMF) .....	5
Ograniczenia dotyczące produktów z funkcją komunikacji bezprzewodowej (tylko wybrane produkty) .....	5
Pasma częstotliwości radiowej i maksymalne poziomy mocy (tylko wybrane produkty i kraje) .....	5
Uwagi dotyczące norm ergonomicznych .....	5
Deklaracja dotycząca europejskiej sieci telefonicznej (modem/faks) .....	6
Uwaga dla użytkowników w Australii i Nowej Zelandii .....	6
Uwaga dotycząca sieci WWAN (Chiny) .....	6
Informacje dotyczące sprzętu radiowego — Chiny .....	6
Uwagi dla Japonii .....	7
Oznaczenia zgodności z technologiami Wireless LAN, Wireless WAN oraz Bluetooth® .....	7
Uwagi dla Meksyku .....	7
Uwagi dotyczące sieci bezprzewodowych w Singapurze .....	8
Uwagi dla Korei Południowej .....	8
Uwagi dotyczące sieci bezprzewodowych w Tajlandii .....	8
Uwagi dotyczące wymagań komisji NCC (Tajwan) .....	9
Urządzenia bezprzewodowej sieci LAN 802.11a .....	9
Urządzenia bezprzewodowej sieci LAN 802.11 / urządzenia Bluetooth / urządzenia krótkiego zasięgu .....	9
Uwagi dotyczące podróży lotniczych .....	9
Informacje na temat baterii wymienianych przez użytkownika .....	9
Uwagi dotyczące baterii zainstalowanej fabrycznie .....	10
Zgodność lasera .....	10
Atesty urządzeń telekomunikacyjnych .....	10
Uwagi dotyczące modemu .....	11

Oświadczenia dotyczące modemu (Stany Zjednoczone) .....	11
Deklaracje dotyczące modemu (Stany Zjednoczone) .....	12
Oświadczenia dotyczące modemu (Kanada) .....	13
Oświadczenia dotyczące modemu (Japonia) .....	13
Oświadczenia dotyczące modemu (Nowa Zelandia) .....	14
Obsługa głosu .....	14
Uwagi firmy Macrovision Corporation .....	14
<b>2 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa .....</b>	<b>15</b>
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	15
Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa związane z wysoką temperaturą .....	16
Informacja na temat potencjalnego ryzyka .....	16
Warunki instalacji .....	17
Uwaga dotycząca parametrów akustycznych .....	17
Uwagi dotyczące baterii .....	17
Uwagi dotyczące wentylatora .....	18
Uwagi dotyczące poziomu głośności słuchawek .....	18
Bezpieczeństwo lasera .....	18
Wymagania dotyczące zasilacza i zestawu kabla zasilającego .....	19
Wymagania w zakresie uziemienia zasilacza klasy I .....	19
Uwagi dla użytkowników w Brazylii .....	19
Dania .....	19
Finlandia .....	19
Norwegia .....	19
Szwecja .....	19
Wymagania dotyczące zasilacza .....	19
Do użytku w Norwegii .....	19
Wymagania dotyczące zestawu kabla zasilającego .....	20
Uwagi dotyczące kabli zasilających .....	21
Wtyczka prądu stałego zewnętrznego zasilacza HP .....	21
Uwaga dotycząca kabli zasilających (Japonia) .....	21
Wymagania dotyczące kabla zasilającego (Japonia) .....	21
Ryzyko zakleszczenia .....	21
Ochrona złączy anten TV .....	21
Uziemienie zewnętrznych anten telewizyjnych .....	21
Ochrona przed piorunem .....	22
Uwaga do instalatora systemu CATV .....	22
Uwaga dotycząca podróży .....	22
Informacje dotyczące bezpieczeństwa (Chiny) .....	23
Chiny: Uwaga o wysokości nad poziomem morza .....	24
Chiny: Uwaga dotycząca klimatu tropikalnego .....	24

Norwegia i Szwecja: Uwagi dotyczące uziemienia kabli w urządzeniach z tunerem TV .....	24
使用過度恐傷害視力 .....	24
<b>3 Uwagi dotyczące ochrony środowiska .....</b>	<b>25</b>
Recykling sprzętu elektronicznego, opakowań i baterii .....	25
Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników .....	25
Usuwanie zużytych baterii w Brazylii .....	25
Informacje o recyklingu sprzętu w Brazylii .....	25
Informacje o utylizacji baterii dla użytkowników na Tajwanie .....	26
Certyfikat ENERGY STAR® (tylko wybrane urządzenia) .....	26
Substancje chemiczne .....	27
Oświadczenie dotyczące stosowania rtęci .....	27
Materiał zawierający nadchlorany — może być wymagane specjalne traktowanie .....	28
Informacje dotyczące wpływu na środowisko (Chiny) .....	28
Etykieta efektywności energetycznej komputera dla Chin .....	28
Ograniczenia dotyczące używania substancji niebezpiecznych (RoHS) w przypadku komputerów przenośnych i tabletów w Chinach .....	31
Tabela zawartości niebezpiecznych substancji/pierwiastków .....	31
笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量 .....	32
Ograniczenia dotyczące stosowania substancji niebezpiecznych (ROHS) w odniesieniu do komputerów stacjonarnych, klientów uproszczonych, osobistych stacji roboczych, urządzeń wielofunkcyjnych all-in-one oraz punktów sprzedaży POS w Chinach .....	34
Tabela zawartości niebezpiecznych substancji/pierwiastków .....	34
台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有害物质或元素的名称及含量 (ROHS) .....	35
台灣針對筆記型電腦和平板電腦的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....	37
限用物質含有情況標示聲明書 .....	37
台灣針對桌上型電腦、精簡型電腦、個人工作站、一體成形電腦及銷售點終端機的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....	38
限用物質含有情況標示聲明書 .....	38
Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych — RoHS (Indie) .....	39
Informacje dotyczące rozporządzenia Komisji Unii Europejskiej 1275/2008 .....	39
Deklaracje IT ECO .....	40
Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych — RoHS (Japonia) .....	40
Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México .....	40
Regulacja WEEE dla Turcji .....	40
TCO Certified .....	40
TCO Certified Edge .....	42
<b>Indeks .....</b>	<b>43</b>





# 1 Uregulowania prawne

W tym rozdziale zamieszczono specyficzne dla kraju/regionu informacje o normach dotyczących komunikacji przewodowej i bezprzewodowej oraz informacje o zgodności dotyczące produktu komputerowego. Niektóre z tych informacji mogą nie dotyczyć danego komputera.

Zainstalowane może być jedno zintegrowane urządzenie bezprzewodowe lub większa ich liczba. W niektórych środowiskach użytkowanie urządzeń bezprzewodowych może podlegać ograniczeniom. Ograniczenia takie mogą dotyczyć pokładów samolotów, szpitali, miejsc w pobliżu materiałów wybuchowych, niebezpiecznych miejsc itd. W razie niepewności co do możliwości używania tego produktu przed jego włączeniem należy zapytać o pozwolenie.

## Uzyskiwanie dostępu do etykiet zgodności z przepisami

Etykiety zgodności z przepisami, które zawierają informacje o zgodności z przepisami danego kraju lub regionu (na przykład identyfikator FCC), mogą znajdować się na spodzie komputera, we wnęce baterii (tylko wybrane produkty), pod zdejmowaną pokrywą serwisową (tylko wybrane produkty), z tyłu wyświetlacza lub na module komunikacji bezprzewodowej bądź modemu.

Niektóre produkty mogą też mieć elektroniczne etykiety zgodności z przepisami (etykiety elektroniczne) dostępne za pośrednictwem systemu BIOS.



**UWAGA:** Etykiety elektroniczne nie są dostępne dla wszystkich produktów.



**UWAGA:** Urządzenia nieprzeznaczone do sprzedaży ani użytkowania w Stanach Zjednoczonych mogą nie posiadać identyfikatora FCC.

Aby wyświetlić elektroniczne etykiety zgodności z przepisami:

1. Włącz lub uruchom ponownie komputer.
2. Naciśnij klawisz **esc** lub **f10**, aby otworzyć program Computer Setup.
3. Użyj urządzenia wskazującego lub klawiszy strzałek, aby wybrać opcje **Advanced** (Zaawansowane), **Electronic Labels** (Etykiety elektroniczne), a następnie naciśnij klawisz **enter**.
4. Aby wyświetlić etykietę elektroniczną, za pomocą urządzenia wskazującego lub klawiszy strzałek wybierz jedną z podanych pozycji, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



**UWAGA:** Lista dostępnych etykiet elektronicznych różni się w zależności od modelu komputera i zainstalowanych urządzeń.

5. W celu opuszczenia menu programu Computer Setup bez dokonywania zmian:

Wybierz ikonę **Exit** (Wyjdź) w prawym dolnym rogu ekranu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

– lub –

Za pomocą klawiszy strzałek wybierz kolejno **Main** (Menu główne), **Ignore Changes and Exit** (Odrzuć zmiany i zakończ), a następnie naciśnij klawisz **enter**.

# Uwagi Federalnej Komisji ds. Łączności (Federal Communications Commission)

Niniejsze urządzenie sprawdzono pod względem zgodności z limitami obowiązującymi dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 norm FCC. Limity te zostały określone w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal o częstotliwości radiowej, a w przypadku gdy nie zostanie zainstalowane lub użyte zgodnie z instrukcją obsługi, może spowodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że zakłócenia nie wystąpią w określonej instalacji.

Jeśli to urządzenie będzie powodować szkodliwe zakłócenia sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do podjęcia próby likwidacji zakłóceń na jeden lub kilka z następujących sposobów:

- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp między urządzeniem a odbiornikiem.
- Włączyć urządzenie do gniazdka sieciowego należącego do innego obwodu niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą bądź z doświadczonym technikiem radiowym lub telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 norm FCC. Działające urządzenie musi spełniać następujące dwa warunki:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
2. Urządzenie musi przyjmować wszystkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

W przypadku pytań związanych z produktem należy kontaktować się,

- pisząc na adres:  
HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304
- dzwoniąc do firmy HP pod numer 650-857-1501  
— lub —
- wysyłając wiadomość e-mail na adres [\\_](#).

W celu zidentyfikowania tego produktu należy skorzystać z numeru części, serii lub modelu znajdującego się na produkcie.

## Modyfikacje

Komisja FCC wymaga, aby powiadomić użytkownika, że wprowadzenie w tym urządzeniu jakichkolwiek zmian lub modyfikacji, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez HP, może spowodować unieważnienie uprawnień użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

## Kable

Aby zapewnić zgodność z przepisami i zasadami FCC, kable podłączane do tego urządzenia muszą być ekranowane i wyposażone w filtry przeciwzakłóceńowe RFI/EMI.

## Produkty z urządzeniami bezprzewodowej sieci LAN i modułami HP Mobile Broadband

To urządzenie nie może znajdować się w pobliżu żadnej innej anteny bądź nadajnika ani działać w połączeniu z nimi.

**⚠ OSTRZEŻENIE! Narażenie na promieniowanie o częstotliwości radiowej:** moc wypromieniowana tego urządzenia jest niższa niż limity promieniowania o częstotliwości radiowej określone przez FCC. Z urządzenia należy jednak korzystać zgodnie z przewidywanym typowym sposobem użytkowania.

## Uwagi dotyczące zgodności z przepisami obowiązującymi na Białorusi

Niniejszy produkt jest zgodny z krajowymi przepisami technicznymi dotyczącymi łączności radiowej i telekomunikacji (Białoruś) TR 2018/024/BY.



## Uwagi dla użytkowników w Brazylii

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.


Ao operar o dispositivo a uma distância muito próxima do seu corpo, utilize um acessório de armazenamento não metálico para posicionar o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo.

**📄 WAŻNE:** A alimentação de energia é predefinida para 220/230Vv. Se você possuir tomada elétrica de 110/115Vv, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

## Uwagi dla Kanady

Niniejsze urządzenie cyfrowe klasy B spełnia wszystkie wymagania kanadyjskich przepisów w sprawie urządzeń powodujących zakłócenia, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Jeżeli to urządzenie jest wyposażone w interfejs WLAN lub Bluetooth, spełnia ono wymagania pasma nielicencjonowanego RSS Industry Canada. Działające urządzenie musi spełniać następujące dwa warunki: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszystkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

**⚠ OSTRZEŻENIE! Narażenie na działanie promieniowania o częstotliwości radiowej:** moc wypromieniowana tego urządzenia jest niższa niż limity promieniowania o częstotliwości radiowej określone przez Industry Canada. Z urządzenia należy jednak korzystać zgodnie z przewidywanym typowym sposobem użytkowania.

 **WAŻNE:** W przypadku sieci bezprzewodowej LAN IEEE 802.11a, n lub ac urządzenie powinno być używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych ze względu na jego pracę w zakresie częstotliwości od 5,15 GHz do 5,25 GHz. Industry Canada wymaga, aby w przypadku pracy w tym paśmie korzystać z produktu tylko w pomieszczeniach w celu ograniczenia możliwości zakłócania pracy działających na tym samym kanale mobilnych systemów satelitarnych. Głównymi użytkownikami pasm od 5,25 GHz do 5,35 GHz i od 5,65 GHz do 5,85 GHz są radary o dużej mocy. Takie stacje radarowe mogą zakłócać pracę tego urządzenia i/lub je uszkodzić.

Anteny w tym urządzeniu nie są wymienne. Wszelkie próby uzyskania dostępu do nich przez użytkownika spowodują uszkodzenie komputera.

---

## Uwagi dotyczące przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej

### Deklaracja zgodności

Produkty noszące oznakowanie CE są skonstruowane w taki sposób, aby mogły działać w przynajmniej jednym kraju członkowskim Unii Europejskiej i aby spełniały wymagania jednej lub więcej następujących dyrektyw UE (jeśli mają zastosowanie):

Dyrektywa RED 2014/53/UE; dyrektywa 2014/35/UE dotycząca urządzeń niskonapięciowych; dyrektywa EMC 2014/30/UE; dyrektywa 2009/125/WE dotycząca ekoprojektu; dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Zgodność z tymi dyrektywami określa się przy użyciu odpowiednich europejskich zharmonizowanych norm.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć na następującej stronie internetowej: <http://www.hp.eu/certificates> (podczas wyszukiwania należy podać nazwę modelu produktu lub jego numer RMN (Regulatory Model Number), który znajduje się na etykiecie zgodności z przepisami).

Adres kontaktowy w sprawach uregulowań prawnych to HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Niemcy. E-mail: [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

## Produkty z funkcją komunikacji bezprzewodowej (EMF)

Niniejszy produkt zawiera nadajnik i odbiornik radiowy. W przypadku komputerów przenośnych w trakcie normalnego użytkowania odległość separująca 20 cm daje pewność, że poziomy dopuszczalnej ekspozycji na działanie fal radiowych są zgodne z wymaganiami UE. Produkty przeznaczone do użytkowania przy bliższych odległościach, np. tablety, spełniają obowiązujące wymagania UE w typowych pozycjach roboczych. Produktów można używać bez zachowania odległości separującej, jeśli nie wskazano inaczej w instrukcjach dotyczących określonego produktu.

## Ograniczenia dotyczące produktów z funkcją komunikacji bezprzewodowej (tylko wybrane produkty)



**WAŻNE:** Bezprzewodowa sieć LAN IEEE 802.11x o paśmie 5,15–5,35 GHz może być stosowana wyłącznie wewnątrz pomieszczeń we wszystkich krajach zawartych w tabeli. Używanie tej aplikacji WLAN na zewnątrz budynków może spowodować zakłócenia innych usług bezprzewodowych.

**WAŻNE:** W krajach wymienionych w tabeli nie dopuszcza się stosowania stałych instalacji sieci WiGig (pasmo częstotliwości 57–66 GHz) na zewnątrz pomieszczeń.

## Pasma częstotliwości radiowej i maksymalne poziomy mocy (tylko wybrane produkty i kraje)

Technologia radiowa	Maksymalna moc nadawania EIRP (mW)
Bluetooth; 2,4 GHz	100
NFC; 13,56 MHz	10
RFID; 125 kHz/13,56 MHz	Mniej niż 1
WLAN Wi-Fi 802.11x; 2,4 GHz	100
WLAN Wi-Fi 802.11x; 5 GHz	200
WWAN 4G LTE; 700/800/900/1800/2100/2300/2600/3500 MHz	200
WWAN 3G UTMS; 900/2100 MHz	250
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 900 MHz	2000
WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 1800 MHz	1000
WiGig 802.11ad; 60 GHz	316

**UWAGA:** W celu zapewnienia zgodności należy używać jedynie sterowników oprogramowania wspieranych przez HP oraz ustawień właściwych dla danego kraju.

## Uwagi dotyczące norm ergonomicznych

Gdy komputer przenośny jest używany na biurowym stanowisku pracy do zadań objętych dyrektywą VDU 90/270/EWG, wymagana jest odpowiednia zewnętrzna klawiatura. Zależnie od aplikacji i zadania do uzyskania warunków pracy porównywalnych z konfiguracją stacji roboczej może być także wymagany odpowiedni zewnętrzny monitor.

Dot.: EK1-ITB 2000 (dobrowolna certyfikacja GS)

Komputery przenośne z oznaczeniem zgodności „GS” spełniają odpowiednie wymagania w zakresie ergonomii. Bez stosowania zewnętrznej klawiatury są one odpowiednie tylko dla krótkich zadań VDU.

Podczas podróży w warunkach nieodpowiedniego oświetlenia (np. przy bezpośrednim oświetleniu słonecznym) mogą występować odbicia powodujące zmniejszenie czytelności ekranu.

System komputerowy złożony z produktów marki HP spełnia odpowiednie wymagania dotyczące ergonomii, jeśli wszystkie jego produkty składowe (na przykład komputer stacjonarny dla firm, klawiatura, mysz i monitor) mają oznaczenie zgodności „GS”.

## **Deklaracja dotycząca europejskiej sieci telefonicznej (modem/faks)**

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiedniej dyrektywy i ma właściwe oznaczenie CE. Jednak z powodu różnic między publicznymi komutowanymi sieciami telefonicznymi (PSTN — Public Switched Telephone Network) dostępnymi w różnych krajach/regionach zgodność nie zapewnia sama przez się bezwarunkowej gwarancji prawidłowego działania w każdym punkcie końcowym takiej sieci. W przypadku problemów należy w pierwszej kolejności skontaktować się z dostawcą sprzętu.

## **Uwaga dla użytkowników w Australii i Nowej Zelandii**

Niniejsze urządzenie zawiera nadajnik i odbiornik radiowy. Przy normalnej eksploatacji odległość 20 cm zapewnia spełnienie wymagań dotyczących narażenia na promieniowanie radiowe obowiązujących w Australii i Nowej Zelandii.

Komputer musi być podłączony do sieci telekomunikacyjnej za pośrednictwem przewodu spełniającego wymagania AS/CA S008.

---

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Modemy bez zintegrowanego złącza RJ11 dostarczane z tym komputerem nie powinny być instalowane w innych urządzeniach.

---

## **Uwaga dotycząca sieci WWAN (Chiny)**

重要信息：本公司建议用户通过官方渠道进行系统更新，非官方渠道的更新可能会带来安全风险。

## **Informacje dotyczące sprzętu radiowego — Chiny**

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上

## Uwagi dla Japonii

### V-2 規定適合の場合

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### VCCI32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5GHz帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

## Oznaczenia zgodności z technologiami Wireless LAN, Wireless WAN oraz Bluetooth®

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています

This product contains certified radio equipment.



Some products may use electronic regulatory labels (e-labels). To view the certification mark and numbers on an e-label, please refer to the previous “Accessing regulatory labels” section.

一部の製品では、電子規定ラベル（eラベル）が使用されています。eラベルの技適マークと認証番号を確認するには、「規定ラベルの確認」の項目をご覧ください

## Uwagi dla Meksyku

### Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. El número de modelo reglamentario de este producto está en la etiqueta normativa.

Jeśli produkt jest dostarczany z akcesoriami bezprzewodowymi, np. klawiaturą lub myszą, i konieczna jest identyfikacja modelu akcesorium, sprawdź etykietę na tym akcesorium. Numer prawny modelu tego produktu znajduje się na etykiecie zgodności z przepisami.

## Uwagi dotyczące sieci bezprzewodowych w Singapurze

Wyłącz urządzenia WWAN, kiedy przebywasz na pokładzie samolotu. Używanie takich urządzeń w samolocie jest niezgodne z prawem, może być niebezpieczne dla prawidłowego działania samolotu i może spowodować nieprawidłowe działanie sieci komórkowej. Niezastosowanie się do niniejszej instrukcji może spowodować zawieszenie lub odmowę świadczenia usług telefonii komórkowej wobec sprawcy wykroczenia, podjęcie czynności prawnych lub oba te rodzaje konsekwencji.

Przypomina się użytkownikom, że należy ograniczyć korzystanie ze sprzętu radiowego na stacjach benzynowych, w fabrykach chemicznych i wszędzie tam, gdzie wykonywane są prace strażkowe.

Jeśli chodzi o inny sprzęt transmisji radiowej, żadna część ciała użytkownika nie powinna znajdować się zbyt blisko anten w trakcie działania sprzętu w celu zapewnienia jego zadowalającej pracy i bezpieczeństwa personelu.

Urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z odpowiednimi regulacjami dotyczącymi narażenia na promieniowanie radiowe w oparciu o naukowe wskazówki, które zawierają ograniczenia zapewniające bezpieczeństwo ludzi, niezależnie od ich stanu zdrowia i wieku. Ograniczenia te mogą opierać się na jednostce miary nazywanej specyficznym współczynnikiem pochłaniania (SAR). Testy pomiarowe SAR opierają się na standardowych metodach, przy telefonie transmitującym sygnał z maksymalną certyfikowaną mocą we wszystkich wykorzystywanych pasmach częstotliwości. Informacje SAR są oparte na standardach CENELEC EN50360 i EN50361, które określają limit 2 W na kilogram, uśredniony na 10 gramach tkanki.

## Uwagi dla Korei Południowej

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세스리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Uwagi dotyczące sieci bezprzewodowych w Tajlandii

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.

(Niniejsze urządzenie telekomunikacyjne spełnia wymagania NBTC).

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Niniejsze telekomunikacyjne urządzenie radiowe emituje pole elektromagnetyczne, którego natężenie jest zgodne z ogłoszonymi przez Krajową Komisję ds. Telekomunikacji (National Telecommunications Commission) normami bezpieczeństwa w zakresie wpływu używania komunikacyjnych urządzeń radiowych na ludzkie zdrowie.



## Uwagi dotyczące wymagań komisji NCC (Tajwan)

### Urządzenia bezprzewodowej sieci LAN 802.11a

在 5.25G~5.35G 頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

應避免影響附近雷達系統之操作。

### Urządzenia bezprzewodowej sieci LAN 802.11 / urządzenia Bluetooth / urządzenia krótkiego zasięgu

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Uwagi dotyczące podróży lotniczych

Możliwość korzystania ze sprzętu elektronicznego na pokładzie samolotów rejsowych zależy od przepisów wewnętrznych linii lotniczych.

## Informacje na temat baterii wymienianych przez użytkownika

Jeśli bateria została wyeksploatowana, nie należy jej wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Należy ją zutylizować zgodnie z właściwymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii komputera.

Firma HP zachęca swoich klientów, aby oddawać do recyklingu zużyty sprzęt elektroniczny, oryginalne kasety do drukarek HP i akumulatory wielokrotnego ładowania. Więcej informacji na temat programów recyklingu można znaleźć na stronie internetowej HP pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Informacje dotyczące wyjmowania baterii dostępnej dla użytkownika można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z produktem.

## Uwagi dotyczące baterii zainstalowanej fabrycznie

W przypadku tego produktu nie ma możliwości łatwej wymiany baterii przez użytkownika. Próba takiej wymiany może spowodować unieważnienie gwarancji. Jeśli bateria zbyt szybko się rozładowuje, należy skontaktować się z pomocą techniczną.

Jeśli bateria została wyeksploatowana, nie należy jej wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji baterii.

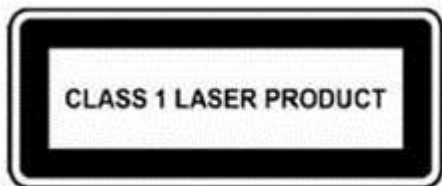
## Zgodność lasera

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Używanie elementów urządzenia laserowego w sposób niezgodny z instrukcjami zamieszczonymi w podręczniku instalacji urządzenia naraża użytkownika na kontakt z niebezpiecznym promieniowaniem. Aby obniżyć ryzyko narażenia na niebezpieczne promieniowanie:

- Nie należy otwierać obudowy modułu. W środku nie ma żadnych elementów serwisowanych przez użytkownika.
- Nie należy korzystać z przycisków kontrolnych i regulacyjnych urządzenia laserowego ani wykonywać procedur innych niż opisane w instrukcji tego urządzenia.
- Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Ten produkt może być dostarczony z optycznym urządzeniem pamięci masowej (np. z napędem CD lub DVD) i/lub optycznym aparatem nadawczo-odbiorczym. Zawierają one lasery, które zgodnie z normą IEC/EN 60825-1 są sklasyfikowane jako produkty laserowe klasy 1 oraz spełniają wymagania tej normy.

Każdy produkt laserowy zgodny jest z regulacjami 21 CFR 1040.10 i 1040.11 US FDA, poza odstępstwami zgodnie z przepisem Laser Notice No. 50, datowanym na 24.06.07.



## Atesty urządzeń telekomunikacyjnych

Urządzenie telekomunikacyjne zawarte w tym komputerze ma homologację umożliwiającą łączenie się z siecią telefoniczną w krajach i regionach, których znaki homologacji są umieszczone na etykiecie produktu znajdującej się na spodzie komputera lub modemu.

Informacje pozwalające sprawdzić, czy produkt jest skonfigurowany dla kraju lub regionu, w którym się znajduje, można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z produktem. Wybranie kraju lub regionu innego niż ten, w którym znajduje się produkt, może spowodować skonfigurowanie modemu w sposób łamiący przepisy telekomunikacyjne danego kraju lub regionu. Wybranie niewłaściwego kraju/regionu może również spowodować nieprawidłowe działanie modemu. Jeśli po wybraniu kraju lub regionu pojawi się komunikat informujący, że dany kraj lub region nie jest obsługiwany, oznacza to, że modem nie ma homologacji do pracy w tym kraju lub regionie i nie powinien być używany.

# Uwagi dotyczące modemu

## Oświadczenia dotyczące modemu (Stany Zjednoczone)

To urządzenie jest zgodne z częścią 68 przepisów FCC oraz wymaganiami przyjętymi przez organizację ACTA. Na spodzie komputera lub na modemie jest umieszczona etykieta zawierająca między innymi identyfikator produktu w formacie US:AAAEQ##TXXXX. Tę informację należy przekazać dostawcy usług telefonicznych, jeśli zwróci się o jej udostępnienie.

**Odpowiednio certyfikowane gniazdo USOC = RJ11C.** Wtyczka i gniazdo używane w celu połączenia tego sprzętu z okablowaniem lokalnym i siecią telefoniczną muszą spełniać odpowiednie wymogi podane w części 68 normy FCC oraz wymagania przyjęte przez organizację ACTA. Wraz z produktem są dostarczane: zgodny przewód telefoniczny oraz wtyczka modułowa. Zaprojektowano ją pod kątem podłączenia do kompatybilnego gniazda, które również jest zgodne z wymogami. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja instalacji.

W celu określenia liczby urządzeń, które mogą być podłączone do linii telefonicznej, jest stosowana wartość REN. Duża łączna wartość REN na linii telefonicznej może powodować brak reakcji urządzeń na połączenia przychodzące. W większości lokalizacji łączna wartość REN nie powinna przekraczać pięciu (5,0). W celu upewnienia się, ile urządzeń może być podłączonych do linii telefonicznej, co określa łączna wartość REN, należy skontaktować się z lokalnym dostawcą usług telefonicznych. Dla produktów dopuszczonych po 23 lipca 2001 r. wartość REN dla danego produktu jest częścią jego identyfikatora, który ma format US:AAAEQ##TXXXX. Cyfry wskazywane przez znaki ## są wartością REN bez przecinka dziesiętnego (np. 03 oznacza REN o wartości 0,3). W przypadku starszych produktów wartość REN jest zamieszczana osobno na etykiecie.

Jeśli to urządzenie firmy HP powoduje usterki sieci telefonicznej, dostawca usług telefonicznych powiadamia z wyprzedzeniem o możliwej konieczności czasowego zawieszenia świadczenia usług. W przypadku braku możliwości uprzedniego powiadomienia dostawca usług telefonicznych przekazuje powiadomienie tak szybko, jak to możliwe. Użytkownik jest również informowany o prawie do złożenia skargi w organizacji FCC, jeśli uznaje to za stosowne.

Dostawca usług telefonicznych może dokonać zmian w swoim wyposażeniu, sprzęcie, działaniach lub procedurach, które wpłyną na funkcjonowanie urządzenia. W takim przypadku dostawca usług telefonicznych przekazuje z wyprzedzeniem powiadomienie w celu umożliwienia wprowadzenia niezbędnych modyfikacji gwarantujących nieprzerwane świadczenie usług telefonicznych.

W przypadku wystąpienia problemów z tym sprzętem należy zadzwonić do pomocy technicznej. Jeśli urządzenie zakłóca działanie sieci telefonicznej, jej operator może zażądać odłączenia go do czasu rozwiązania problemu. Napraw urządzenia należy dokonywać tylko w zakresie przedstawionym w sekcji „Rozwiązywanie problemów” instrukcji obsługi, o ile została dostarczona.

Połączenie z usługą party line podlega opłatom krajowym. W celu uzyskania informacji należy skontaktować się ze stanową komisją ds. użyteczności publicznej, służby publicznej lub korporacji.

Jeśli w domu jest zamontowany alarm przewodowy podłączony do linii telefonicznej, należy się upewnić, że sprzęt firmy HP nie wyłączy używanego wyposażenia alarmowego. W przypadku pytań dotyczących sytuacji, w których nastąpi wyłączenie wyposażenia alarmowego, należy skontaktować się z dostawcą usług telefonicznych lub wykwalifikowanym technikiem.

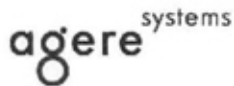
Zgodnie z ustawą Telephone Consumer Protection Act (Ustawa o ochronie klientów usług telekomunikacyjnych) z 1991 r. niezgodne z prawem jest użycie komputera lub innego urządzenia elektronicznego, w tym faksu, do wysyłania jakichkolwiek wiadomości, w których na marginesie u góry lub u dołu każdej przesyłanej strony bądź na pierwszej przesyłanej stronie nie znajduje się czytelne oznaczenie daty i godziny wysłania wiadomości, identyfikacja firmy, innego podmiotu bądź osoby wysyłającej wiadomość oraz numer telefonu urządzenia przesyłającego bądź danej firmy, podmiotu lub osoby. (Podany numer

telefonu nie może być numerem 900 ani innym numerem, którego opłaty przekraczają koszty połączeń lokalnych lub międzymiastowych).

W celu ustawienia tych informacji w urządzeniu faksującym należy wykonać czynności opisane w instrukcji dotyczącej oprogramowania faksu.

## Deklaracje dotyczące modemu (Stany Zjednoczone)

Należy zapoznać się z następującymi deklaracjami producenta dotyczącymi modemu zainstalowanego w komputerze:



---

Brad Grande  
Technical Manager

1110 American Parkway NE  
Lehigh Valley Central Campus  
Allentown, PA 18109  
Phone: 610-712-7853  
bgrande@agere.com

### Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)  
Place of Issue: Allentown, PA, USA  
Date of Issue: 30<sup>th</sup> November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

A handwritten signature in black ink that reads "Brad Grande".

---

Brad Grand  
Technical Manager

## Oświadczenia dotyczące modemu (Kanada)

Niniejsze urządzenie spełnia obowiązujące wymagania techniczne określone przez Industry Canada.

Parametr REN (Ringer Equivalence Number) określa maksymalną liczbę urządzeń, które można podłączyć do interfejsu telefonicznego. Zakończenie interfejsu może składać się z dowolnej kombinacji urządzeń, pod warunkiem, że suma wartości parametrów REN wszystkich tych urządzeń nie przekracza 5. Wartość parametru REN tego urządzenia terminalowego wynosi 1,0.

## Oświadczenia dotyczące modemu (Japonia)

Jeśli komputer nie ma umieszczonego na spodzie japońskiego oznaczenia certyfikacyjnego, należy zapoznać się z odpowiednimi oznaczeniami poniżej.

Poniżej przedstawiono japońskie oznaczenia certyfikacyjne dla urządzenia V.92 56K Data/Fax Modem:



Jeśli komputer nie ma umieszczonego na spodzie japońskiego oznaczenia certyfikacyjnego, należy zapoznać się z odpowiednimi oznaczeniami poniżej.

Japoński znak certyfikacyjny modemu LSI Corporation PCI-SV92EX Soft modem znajduje się poniżej:



## Oświadczenia dotyczące modemu (Nowa Zelandia)

Udzielenie pozwolenia Telepermit na dowolny element sprzętu terminala oznacza jedynie, że operator telekomunikacyjny uznał, że ten element spełnia minimalne warunki umożliwiające podłączenie go do sieci operatora. Nie oznacza w żaden sposób promowania produktu przez operatora telekomunikacyjnego ani nie stanowi żadnego rodzaju gwarancji. Przede wszystkim w żaden sposób nie zapewnia, że jakikolwiek element będzie współpracować poprawnie pod wszystkimi względami z elementem innej marki lub modelu mającym pozwolenie Telepermit, ani nie pozwala stwierdzić, że jakikolwiek produkt jest zgodny ze wszystkimi usługami sieci operatora.

To urządzenie nie jest zdolne, w żadnych warunkach, do poprawnego działania z szybkościami większymi niż te, do których zostało zaprojektowane. Operator telekomunikacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności za problemy powstałe w takiej sytuacji.

Jeśli urządzenie jest wyposażone w funkcję impulsowego wybierania numeru, należy pamiętać, że nie ma żadnej gwarancji dalszej obsługi wybierania impulsowego przez łącza operatora w przyszłości.

Korzystanie z wybierania impulsowego w przypadku podłączenia tego urządzenia wraz z innym urządzeniem do jednej linii może spowodować delikatne dzwonienie dzwonka lub szumy, jak również powodować fałszywe wykrywanie odebrania połączenia. W przypadku wystąpienia takich problemów użytkownik nie powinien kontaktować się z działem napraw operatora telekomunikacyjnego.

Niektóre parametry wymagane w celu uzyskania pozwolenia Telepermit operatora są zależne od sprzętu (komputera) powiązanego z tym urządzeniem. Powiązany sprzęt powinien być skonfigurowany do działania w zakresie następujących limitów, aby zapewnić zgodność z warunkami technicznymi operatora:

- a. Liczba prób połączenia z tym samym numerem w ciągu dowolnego okresu 30 minut nie powinna przekraczać 10 dla dowolnej pojedynczej operacji ręcznego inicjowania połączenia.
- b. Sprzęt powinien przechodzić w tryb oczekiwania na okres nie mniejszy niż 30 sekund między zakończeniem jednej próby połączenia i rozpoczęciem następnej próby.
- c. Jeśli są wykonywane połączenia automatyczne z różnymi numerami, sprzęt musi być ustawiony tak, aby przechodził w tryb oczekiwania na okres nie mniejszy niż 5 sekund między zakończeniem jednej próby połączenia i rozpoczęciem następnej próby.
- d. Sprzęt powinien odbierać połączenia przychodzące pomiędzy 3 a 30 sekundą dzwonienia (należy ustawić wartość od 2 do 10).

## Obsługa głosu

Wszystkie osoby używające tego urządzenia do nagrywania rozmów telefonicznych powinny przestrzegać prawa Nowej Zelandii. Wymaga to, aby co najmniej jedna ze stron rozmowy była świadoma, że rozmowa jest nagrywana. Ponadto należy przestrzegać zasad wymienionych w ustawie o prywatności danych Privacy Act z roku 1993 w zakresie dotyczącym rodzaju zbieranych informacji osobistych, celu ich zbierania, sposobu ich wykorzystania oraz zakresu informacji ujawnianych stronom trzecim.


Urządzenia tego nie należy ustawiać na automatyczne wybieranie numeru alarmowego operatora telekomunikacyjnego (111).

## Uwagi firmy Macrovision Corporation

Niniejszy produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich chronioną przez patenty uzyskane w USA i inne prawa własności intelektualnej, których właścicielem jest firma Macrovision Corporation i inne podmioty. Korzystanie z tej technologii ochrony praw autorskich wymaga zgody firmy Macrovision Corporation i ma służyć wyłącznie zastosowaniom domowym i innym ograniczonym zastosowaniom do wyświetlania treści, o ile firma Macrovision Corporation nie udzieliła innej zgody. Zabrania się stosowania inżynierii odwrotnej i dezasemblowania.

## 2 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

 **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń, należy zapoznać się z przewodnikiem *Bezpieczeństwo i komfort pracy*. Przedstawiono w nim właściwą organizację stanowiska pracy, pozycję oraz zachowania związane z higieną pracy zalecane użytkownikom komputerów oraz podano ważne informacje o bezpieczeństwie obsługi urządzeń elektrycznych i mechanicznych. Przewodnik znajduje się na stronie internetowej <http://www.hp.com/ergo> i na dołączonym do produktu dysku CD z dokumentacją.

Komputer może być ciężki; pamiętaj, aby podczas jego przenoszenia przestrzegać procedur podnoszenia zgodnych z ergonomią.

Komputer należy ustawić w pobliżu gniazdka sieci elektrycznej. Kabel zasilający jest głównym elementem umożliwiającym odłączenie komputera od sieci elektrycznej i musi być zawsze łatwo dostępny. Jeżeli kabel zasilający dostarczony wraz z komputerem jest wyposażony we wtyczkę z uziemieniem, zawsze używaj przewodu zasilającego z prawidłowo uziemionym gniazdkiem sieci elektrycznej, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

Ze względu na możliwość porażenia prądem z sieci telefonicznej podłącz komputer do gniazda sieci elektrycznej przed podłączeniem go do linii telefonicznej. Ponadto przed odłączeniem komputera od gniazda sieci elektrycznej odłącz linię telefoniczną.

Zawsze odłączaj kabel modemu od systemu telefonicznego przed zainstalowaniem lub zdjęciem pokrywy komputera.

Nie wolno korzystać z komputera przy zdjętej pokrywie.

Ze względów bezpieczeństwa przed wykonaniem dowolnej procedury obsługi należy zawsze odłączać komputer od źródła zasilania i wszelkich systemów telekomunikacyjnych (np. linii telefonicznych), sieci i modemów. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia. Poziomy napięcia prądu elektrycznego występujące w obwodach zasilania i modemie komputera są niebezpieczne.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa, jeśli obciążenie systemu przekroczy wydajność danej konfiguracji, system może tymczasowo wyłączyć niektóre porty USB.



**⚠ OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego i doznania obrażeń ciała podczas używania tego urządzenia, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

- Produktu nie należy używać w pobliżu wody — na przykład w pobliżu wanny, umywalki, zlewu czy miednicy, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu.
- Należy unikać korzystania z tego urządzenia podczas burzy. Istnieje ryzyko porażenia elektrycznego piorunem.
- Nie należy używać tego produktu do zgłaszania wycieku gazu, gdy produkt znajduje się w jego sąsiedztwie.
- Należy zawsze odłączyć kabel modemowy przed otwarciem obudowy urządzenia lub dotknięciem niezaizolowanego kabla modemowego, gniazdka telefonicznego lub elementów wewnętrznych.
- Jeśli kabel telefoniczny nie został dostarczony z urządzeniem, należy używać wyłącznie kabli telekomunikacyjnych o przekroju nr 26 AWG lub większym.
- Nie należy podłączać kabla modemowego ani telefonicznego do gniazda RJ-45 (sieciowego).

NALEŻY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE.

**📄 WAŻNE:** Jeżeli komputer jest wyposażony w przełącznik wyboru napięcia zasilania o wartości 115 lub 230 V, przełącznik ten został wstępnie ustawiony na napięcie stosowane w kraju/regionalnie, w którym urządzenie zostało sprzedane. Nieprawidłowe ustawienie przełącznika wyboru napięcia może spowodować uszkodzenie komputera i utratę gwarancji.

Nie testowano podłączania tego produktu do informatycznych systemów zasilania (systemów dystrybucji zasilania prądem przemiennym bez bezpośredniego połączenia uziemiającego, zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa).

## Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa związane z wysoką temperaturą

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń lub przegrzania komputera przenośnego, nie należy umieszczać go bezpośrednio na kolanach ani blokować otworów wentylacyjnych. Należy używać komputera przenośnego tylko na twardej, płaskiej powierzchni. Nie należy dopuszczać, aby przepływ powietrza został zablokowany przez inną twardą powierzchnię, na przykład znajdującą się obok opcjonalną drukarkę, lub miękką powierzchnię, na przykład poduszki, koce czy ubrania. Podczas pracy należy unikać kontaktu zasilacza ze skórą oraz miękkimi przedmiotami, takimi jak poduszki, koce czy ubrania. Komputer przenośny i zasilacz prądu przemiennego spełniają limity temperatury powierzchni dostępnych dla użytkownika, zdefiniowane w odpowiednich normach bezpieczeństwa.

## Informacja na temat potencjalnego ryzyka

W przypadku wystąpienia którejkolwiek z poniższych sytuacji (lub jeżeli masz wątpliwości co do bezpieczeństwa) nie korzystaj z komputera: trzaski, szum lub dźwięk pęknięcia albo silny zapach lub dym wydobywający się z komputera. Takie zjawiska są normalne w przypadku awarii wewnętrznych elementów elektronicznych zachodzącej w bezpieczny i kontrolowany sposób. Jednak może to oznaczać także potencjalne zagrożenie bezpieczeństwa. Nie należy z góry zakładać, że nie ma niebezpieczeństwa. Wyłącz komputer, odłącz go od zasilania i skontaktuj się z pomocą techniczną.



## Warunki instalacji

Przed podłączeniem urządzenia do zewnętrznego źródła zasilania należy zapoznać się z instrukcjami instalacji.


- 
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Wewnątrz komputera mogą znajdować się elementy pod napięciem lub ruchome. Odłączaj zasilanie urządzenia przed zdjęciem jego obudowy. Przed ponownym podłączeniem zasilania załóż i przymocuj obudowę.
- 

## Uwaga dotycząca parametrów akustycznych





Poziom ciśnienia akustycznego (LpA) poniżej 70 dB(A) (pozycja operatora, normalna praca, zgodnie z ISO 7779). Aby wyświetlić dane emisji hałasu dla produktu, przejdź na stronę „Deklaracje Go ECO” w <http://www.hp.com/go/ted>, a następnie wybierz kategorię produktu z menu rozwijanego.

## Uwagi dotyczące baterii



- 
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Urządzenie może zawierać wewnętrzną baterię lub pakiet baterii zawierający lit i dwutlenek manganu bądź pentatlenek wanadu albo baterię alkaliczną. Nieprawidłowa obsługa pakietu baterii grozi spowodowaniem pożaru i oparzeń.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie należy próbować ładować baterii.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie należy wystawiać baterii na działanie temperatur wyższych niż 60°C (140°F).
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby ograniczyć problemy związane z bezpieczeństwem, z komputerem należy używać wyłącznie baterii dostarczonej wraz z komputerem, zamienną baterii dostarczonej przez firmę HP albo zgodnej baterii zakupionej jako wyposażenie dodatkowe w firmie HP. Szybkie ładowanie może nie być dostępne w przypadku niezgodnych baterii lub baterii innych producentów.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko spowodowania pożaru lub doznania oparzeń, nie należy baterii rozmontowywać, zgniatać, przebijać, wrzucać do ognia, zanurzać w wodzie ani zwierać styków zewnętrznych.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Wymiana baterii na baterię nieodpowiedniego typu wiąże się z ryzykiem eksplozji. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z właściwymi instrukcjami.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Do wymiany należy używać wyłącznie części zamiennych firmy HP przeznaczonych do tego produktu.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Połknięcie baterii grozi poparzeniem chemicznym.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii pastylkowej/guzikowej może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może być przyczyną śmierci.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Jeśli komory baterii nie można bezpiecznie zamknąć, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Jeżeli zachodzi podejrzenie połknięcia baterii lub jej wsunięcia w jakąś część ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Pozostawienie baterii w miejscu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnego płynu lub gazu.
  - ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Narażenie baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnego płynu lub gazu.
-

Ikona	Opis
	<p>Baterii, pakietów baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci. Aby przekazać je do recyklingu bądź prawidłowej utylizacji, należy skorzystać z publicznego systemu zbiórki bądź zwrócić je firmie HP, autoryzowanemu partnerowi firmy HP bądź ich agentom.</p>

## Uwagi dotyczące wentylatora

-  **OSTRZEŻENIE!**  Nie należy zbliżać części ciała do elementów ruchomych.
-  **OSTRZEŻENIE!** Nie należy zbliżać części ciała do łopatek wentylatora.
-  **OSTRZEŻENIE!** Nie należy zbliżać części ciała do ścieżki ruchu.

## Uwagi dotyczące poziomu głośności słuchawek

-  **OSTRZEŻENIE!**  Aby uniknąć możliwego uszkodzenia słuchu, nie należy korzystać z wysokiego poziomu głośności przez dłuższy czas.


Regulacja głośności oraz korektora na ustawienie inne niż środkowe może zwiększyć napięcie wyjściowe słuchawek, a co za tym idzie poziom natężenia dźwięku. Użycie czynników wpływających na poziom sygnału wyjściowego słuchawek innych niż określone przez producenta (np. system operacyjny, korektor programowy, oprogramowanie układowe, sterowniki) może zwiększyć napięcie wyjściowe słuchawek, a co za tym idzie poziom natężenia dźwięku.

## Bezpieczeństwo lasera

### Produkty wyposażone w napędy optyczne lub nadajniki/odbiorniki światłowodowe.

Ten produkt może być dostarczony z optycznym urządzeniem pamięci masowej (np. napęd CD lub DVD) i/lub optycznym aparatem nadawczo-odbiorczym. Zawierają one lasery, które zgodnie z normą IEC/EN 60825-1 są sklasyfikowane jako produkty laserowe klasy 1 oraz spełniają wymagania tej normy.

Każdy produkt laserowy jest zgodny z przepisami agencji US FDA nr 21 CFR 1040.10 i 1040.11 lub zgodny z tymi przepisami z wyjątkiem odstępstw zgodnych z uwagą dotyczącą laserów nr 50 z 24 czerwca 2007 roku.

-  **OSTRZEŻENIE!** Korzystanie z elementów sterujących lub regulacyjnych albo wykonywanie procedur innych niż przedstawione tutaj lub w instrukcji instalacji produktu laserowego może narazić użytkownika na kontakt z niebezpiecznym promieniowaniem. Aby zmniejszyć ryzyko narażenia na niebezpieczne promieniowanie:
  - Nie należy otwierać obudowy modułu. W środku nie ma żadnych elementów serwisowanych przez użytkownika.
  - Nie należy korzystać z przycisków kontrolnych i regulacyjnych urządzenia laserowego ani wykonywać procedur innych niż opisane w instrukcji tego urządzenia.
  - Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez serwisantów autoryzowanych przez firmę HP.

# Wymagania dotyczące zasilacza i zestawu kabla zasilającego

## Wymagania w zakresie uziemienia zasilacza klasy I

W celu ochrony przed prądami zakłóceniovymi sprzęt powinien być podłączony do przyłącza uziemiającego. Podłącz przewód zasilający systemu do gniazdka elektrycznego z bolcem uziemiającym. Przewody zastępcze mogą nie zapewniać odpowiedniej ochrony przed zakłóceniami. Należy używać tylko przewodów zasilających dostarczonych wraz z tym produktem lub zamienników zatwierdzonych przez HP Inc.

### Uwagi dla użytkowników w Brazylii

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

### Dania

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### Finlandia

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### Norwegia

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.


### Szwecja

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Wymagania dotyczące zasilacza

Zasilacze niektórych produktów są wyposażone w zewnętrzne przełączniki zasilania. Funkcja przełącznika wyboru napięcia zasilania produktu umożliwia jego pracę przy napięciu międzyprzewodowym z zakresu 100–127 lub 200–240 V prądu przemiennego. Zasilacze produktów nieposiadających zewnętrznych przełączników zasilania są wyposażone w obwody wewnętrzne, które wykrywają napięcie wejściowe i automatycznie przełączają się na właściwą wartość zasilania.

---

 **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia problemów związanych z bezpieczeństwem, należy używać wyłącznie zasilacza prądu przemiennego dostarczonego wraz z komputerem, zamiennego zasilacza dostarczonego przez firmę HP lub zasilacza prądu przemiennego zakupionego jako akcesorium w firmie HP.

---

### Do użytku w Norwegii

Ten produkt jest przystosowany do współpracy z systemem zasilania IT o napięciu 230 V między fazami.

## Wymagania dotyczące zestawu kabla zasilającego

---

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu:

- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazdka sieci elektrycznej znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
  - Komputer należy odłączać od zasilania przez wyjęcie wtyczki kabla zasilającego z gniazdka sieci elektrycznej.
  - Jeżeli dostarczono kabel zasilający wyposażony we wtyczkę 3-bolcową, należy go podłączyć do uziemionego 3-stykowego gniazdka sieci elektrycznej. Nie wolno w żaden sposób blokować bolca uziemiającego we wtyczce kabla zasilającego (np. przez podłączenie 2-stykowego adaptera). Bolec uziemienia pełni bardzo ważną funkcję zabezpieczającą.
- 

Otrzymaany wraz z produktem zestaw przewodów zasilających spełnia wymagania eksploatacyjne stosowane w kraju, gdzie zakupiono sprzęt. Należy używać tylko przewodu zasilającego dostarczonego z urządzeniem lub zatwierdzonego zamiennego przewodu zasilającego z HP Inc. bądź ze źródła uznanego przez HP Inc. Numery części zamiennych można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/support>.

Zestawy kabli zasilających przeznaczone do użytku w innych krajach muszą spełniać wymagania kraju, w którym produkt będzie używany. Więcej informacji na temat wymagań dotyczących zestawu kabla zasilającego można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora, sprzedawcy lub serwisanta produktów firmy HP.

---

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać kabli zasilających od innych urządzeń.

Używanie niezgodnych kabli zasilających może spowodować porażenie prądem lub pożar.

---

Poniższe wymagania dotyczą wszystkich krajów:

1. Zestaw kabla zasilającego musi być zatwierdzony przez odpowiednią instytucję klasyfikacyjną w kraju, w którym kabel zasilający będzie zainstalowany.
2. Kabel zasilający musi mieć długość od 1,8 m (6 stóp) do 3,6 m (12 stóp). W przypadku kabla zasilającego o długości 2 m (6,56 stopy) lub mniejszej przekrój przewodu nie może być mniejszy niż 0,75 mm<sup>2</sup>, czyli 18 AWG. W przypadku kabla zasilającego o długości większej niż 2 m (6,56 stopy) przekrój przewodu nie może być mniejszy niż 1,0 mm<sup>2</sup>, czyli 16 AWG.

Kabel zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego przypadkowo nadepnąć oraz aby zapobiec uszkodzeniu go przez stawiane na nim przedmioty. Szczególną uwagę należy zwrócić na wtyczkę, gniazdo sieci elektrycznej oraz miejsce, w którym kabel wychodzi z urządzenia.

---

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Uszkodzonego kabla zasilającego nie należy podłączać do urządzenia. Jeśli kabel zasilający zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony, należy go natychmiast wymienić. Uszkodzone kable mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika.

---

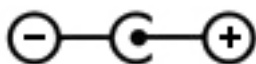
## Uwagi dotyczące kabli zasilających

Jeśli produkt dostarczono bez kabla zasilającego do komputera lub urządzenia zasilania zewnętrznego przeznaczonego do użytku z komputerem, kup kabel zasilający zatwierdzony do użytku w danym kraju/regionie.

Kabel zasilający musi mieć parametry znamionowe zgodne z urządzeniem oraz wartościami napięcia i prądu podanymi na elektrycznej tabliczce znamionowej urządzenia. Wartości znamionowe napięcia i natężenia prądu dla kabla zasilającego muszą być większe niż odpowiednie wartości znamionowe napięcia i natężenia prądu podane na tabliczce produktu. Dodatkowo przekrój przewodu nie może być mniejszy niż **0,75 mm<sup>2</sup>/18 AWG**, a długość przewodu musi wynosić od **1,0 m** (3,2 stopy) do **2 m** (6,56 stopy). W przypadku pytań dotyczących typów przewodów zasilających należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

Kabel zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby uniemożliwić jego przydeptanie, zaczeplenie nogą lub przytrzaśnięcie. Szczególną uwagę należy zwrócić na wtyczkę, gniazdo zasilania oraz punkt, w którym kabel wychodzi z urządzenia.

## Wtyczka prądu stałego zewnętrznego zasilacza HP



## Uwaga dotycząca kabli zasilających (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Wymagania dotyczące kabla zasilającego (Japonia)

W Japonii należy używać tylko kabla zasilającego dostarczonego z tym produktem.

**⚠ OSTROŻNIE:** Kabla zasilającego otrzymanego wraz z tym produktem nie należy używać z żadnymi innymi produktami.

## Ryzyko zakleszczenia

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Należy zachować ostrożność w obszarach grożących przytrzaśnięciem. Należy zachować ostrożność, aby nie przytrzasnąć sobie palców zamykającymi się elementami.

## Ochrona złączy anten TV

### Uziemienie zewnętrznych anten telewizyjnych

Jeśli do produktu podłączone są zewnętrzna antena lub system kablowy, należy upewnić się, czy są one uziemione elektrycznie, aby zapewnić ochronę przed przepięciami i wyładowaniami statycznymi. Art. 810 Krajowych Norm Elektrycznych (NEC, National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, zawiera informacje dotyczące właściwego uziemienia masztu elektrycznego i jego struktury, uziemienia przewodu wejściowego do antenowego ogranicznika przepięć, rozmiaru przewodów uziemiających, lokalizacji antenowego ogranicznika przepięć, połączenia z elektrodami uziemienia oraz wymagań w zakresie elektrod uziemienia.

## Ochrona przed piorunem

W celu zwiększenia ochrony każdego produktu podczas wyładowań atmosferycznych lub w przypadku pozostawienia go bez nadzoru i niewykorzystywania przez dłuższy czas odłącz go od gniazda sieci elektrycznej i odłącz antenę lub system kablowy. Zapobiegnie to uszkodzeniu produktu z powodu uderzenia pioruna i przepięć w linii energetycznej.

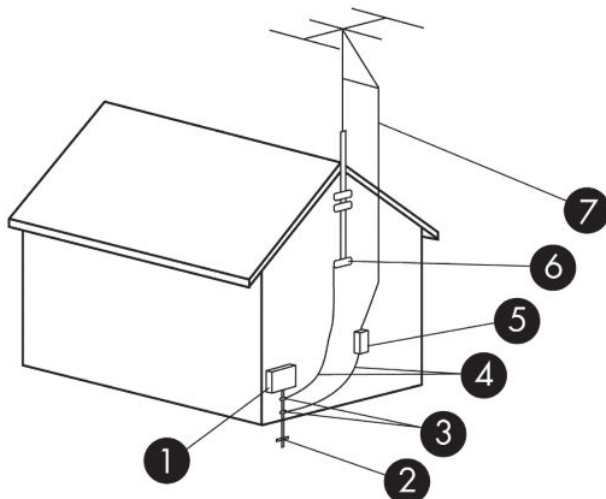


Tabela 2-1 Uziemienie anten

Numer	Element systemu uziemiania
1	Skrzynka elektryczna
2	System elektrod uziemiania (NEC, art. 250, część III)
3	Zaciski uziemienia
4	Przewody uziemiające (NEC, sekcja 810.21)
5	Antenowy ogranicznik przepięć (NEC, sekcja 810.20)
6	Zacisk uziemienia
7	Przewód wejściowy anteny

## Uwaga do instalatora systemu CATV

Jest to przypomnienie dla instalatora systemów CATV o sekcji 820.93 Krajowych Norm Elektrycznych zawierającej wskazówki dotyczące prawidłowego uziemienia, a w szczególności informację, że osłony kabla koncentrycznego muszą być podłączone do systemu uziemienia budynku tak blisko punktu wprowadzenia kabla, jak to możliwe z praktycznego punktu widzenia.

## Uwaga dotycząca podróżowania

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Ze względu na ryzyko porażenia prądem, wywołania pożaru lub uszkodzenia sprzętu nie wolno zasilać komputera za pomocą zestawu konwersji napięcia przeznaczonego do urządzeń domowych.

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa (Chiny)

## HP 工作站使用安全手册

### 使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处


如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：<http://www.hp.com.cn>

或联系我们

中国惠普有限公司  
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦  
电话：010-65643888


## Chiny: Uwaga o wysokości nad poziomem morza

海拔警告仅适用于在海拔 2000m 以下地区使用的产品

Ikona	Opis
	海拔警告仅适用于在海拔 2000m 以下地区使用的产品。

## Chiny: Uwaga dotycząca klimatu tropikalnego

热带警告仅适用于在非热带气候条件下使用的产品。

Ikona	Opis
	热带警告仅适用于在非热带气候条件下使用的产品。

## Norwegia i Szwecja: Uwagi dotyczące uziemienia kabli w urządzeniach z tunerem TV

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby zmniejszyć potencjalne zagrożenia, przy podłączeniu do kablowego systemu dystrybucji należy używać izolatora galwanicznego.

## 使用過度恐傷害視力

注意事項:

- (1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- (2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。



## 3 Uwagi dotyczące ochrony środowiska


W tym rozdziale zamieszczono specyficzne dla kraju lub regionu wymagania ochrony środowiska oraz informacje o zgodności. Niektóre z tych informacji mogą nie dotyczyć danego komputera.

### Recykling sprzętu elektronicznego, opakowań i baterii


Firma HP zachęca swoich klientów, aby oddawać do recyklingu zużyty sprzęt elektroniczny, oryginalne kasety do drukarek HP, opakowania i baterie wielokrotnego ładowania. Więcej informacji na temat programów recyklingu można znaleźć na stronie <http://www.hp.com/recycle>.

W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu produktu w Japonii należy zajrzeć na stronę <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.


### Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników

Ikona	Opis
	Symbol ten oznacza, że danego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy natomiast chronić zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki w celu jego recyklingu. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych albo odwiedzić stronę <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a> .

### Usuwanie zużytych baterii w Brazylii


Ikona	Opis
 Não descarte o produto eletrônico em lixo comum	Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP. Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

### Informacje o recyklingu sprzętu w Brazylii

Ikona	Opis
	Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP. Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>

Ikona	Opis
	Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

## Informacje o utylizacji baterii dla użytkowników na Tajwanie

Ikona	Opis
 廢電池請回收	Agencja ochrony środowiska Tajwanu wymaga, aby producenci i importerzy suchych baterii, zgodnie z artykułem 15 ustawy o usuwaniu odpadów, umieszczali znaki odzyskiwania na bateriach przeznaczonych na sprzedaż, wykorzystywanych jako prezenty reklamowe lub promocyjne. Właściwe pozbycie się baterii wymaga skontaktowania się z uprawnioną tajwańską firmą recyklingową.

## Certyfikat ENERGY STAR® (tylko wybrane urządzenia)

ENERGY STAR to realizowany przez agencję U.S. Environmental Protection Agency dobrowolny program pomagający firmom i osobom prywatnym zaoszczędzić pieniądze i chronić klimat dzięki doskonałej wydajności energetycznej. Produkty oznaczone certyfikatem ENERGY STAR zapobiegają emisji gazów cieplarnianych, spełniając ostre kryteria i wymogi w zakresie oszczędzania energii określone przez agencję U.S. Environmental Protection Agency. Jako Partner programu ENERGY STAR firma HP Inc. przeprowadziła rozszerzoną certyfikację produktu zgodnie z wymaganiami agencji U.S. EPA w celu zapewnienia, że produkty oznaczone logo ENERGY STAR otrzymały certyfikat ENERGY STAR na podstawie odpowiednich wymagań normy ENERGY STAR. Poniższe logo znajduje się na wszystkich komputerach z certyfikatem ENERGY STAR:



Kluczowym wymaganiem normy ENERGY STAR dla produktów komputerowych jest użycie funkcji zarządzania energią, która znacznie zmniejsza zużycie energii, gdy produkt nie jest używany. Funkcja zarządzania energią umożliwia komputerowi automatyczne przechodzenie w tryb niskiego poboru energii („uśpienie”) lub inny tryb tego rodzaju po określonym czasie bezczynności. Funkcje zarządzania energią zostały wstępnie ustawione w następujący sposób, gdy komputer korzysta z zasilania sieciowego:

Typ komputera	Czas do aktywacji trybu uśpienia wyświetlacza	Czas do aktywacji trybu uśpienia komputera (min)	Wyjście z trybu uśpienia
<b>Notebooki, mobilne stacje robocze</b>	Maksymalnie 15 minut (zależnie od modelu)	Maksymalnie 30 minut (zależnie od modelu)	Produkt wychodzi z trybu uśpienia po naciśnięciu przycisku zasilania/uśpienia.  Jeśli jest włączona funkcja Wake-on-Lan (WOL), system może wznowić działanie z trybu uśpienia w odpowiedzi na sygnał sieci.
<b>Tablety/urządzenia Slate</b>	Maksymalnie 1 minuta	Nie dotyczy	Nie dotyczy
<b>Komputery stacjonarne, zintegrowane komputery stacjonarne, stacje robocze</b>	Maksymalnie 15 minut (zależnie od modelu)	Maksymalnie 30 minut (zależnie od modelu)	Produkt wychodzi z trybu uśpienia w momencie interakcji użytkownika z dowolnym urządzeniem wejściowym, w tym myszą i klawiaturą.

Typ komputera	Czas do aktywacji trybu uśpienia wyświetlacza	Czas do aktywacji trybu uśpienia komputera (min)	Wyjście z trybu uśpienia
			Jeśli jest włączona funkcja Wake-on-Lan (WOL), system może wznowić działanie z trybu uśpienia w odpowiedzi na sygnał sieci.
<b>Klienci uproszczone</b>	Maksymalnie 15 minut (zależnie od modelu)	Maksymalnie 30 minut, jeśli tryb uśpienia jest obsługiwany przez system operacyjny (zależnie od modelu)	Jeśli tryb uśpienia jest obsługiwany przez system operacyjny, produkt wychodzi z trybu uśpienia w momencie interakcji użytkownika z dowolnym urządzeniem wejściowym, w tym myszą i klawiaturą.  Jeśli jest włączona funkcja Wake-on-Lan (WOL), system może wznowić działanie z trybu uśpienia w odpowiedzi na sygnał sieci.

W przypadku komputerów, które obsługują profil użycia „zawsze włączony, zawsze podłączony”, gdzie istnieje dostęp do Internetu (np. tablety i urządzenia Slate), udostępniono alternatywne tryby niskiego poboru energii, takie jak tryby krótkiej lub długiej nieaktywności (określone w wymaganiach programu ENERGY STAR dla komputerów), które zapewniają bardzo niskie zużycie energii (nie większe niż 10 W), oraz, gdy ma to zastosowanie, maksymalizują żywotność baterii produktu. Te alternatywne tryby niskiego poboru energii mają charakter dynamiczny, a tryb uśpienia wyświetlacza jest aktywowany po jednej minucie braku aktywności użytkownika.

Komputer wychodzi z trybu uśpienia po naciśnięciu przycisku zasilania/uśpienia. Jeśli jest włączona funkcja Wake-on-Lan (WOL), komputer może również wznowić działanie z trybu uśpienia w odpowiedzi na sygnał sieci.

Dodatkowe informacje na temat potencjalnych oszczędności finansowych i energetycznych zapewnianych przez funkcję zarządzania energią znajdują się w witrynie internetowej dotyczącej zarządzania energią EPA ENERGY STAR pod adresem <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Dodatkowe informacje na temat programu ENERGY STAR i jego korzyści dla środowiska są dostępne w witrynie internetowej EPA ENERGY STAR pod adresem <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR oraz logo ENERGY STAR są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do agencji U.S. Environmental Protection Agency.

## Substancje chemiczne

Firma HP dokłada wszelkich starań, aby klienci otrzymywali informacje dotyczące substancji chemicznych zawartych w jej produktach, spełniających wymagania prawne takie jak REACH (Rozporządzenie WE nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady). Raport zawierający informacje chemiczne dotyczące tego produktu jest dostępny pod adresem <http://www.hp.com/go/reach>.

## Oświadczenie dotyczące stosowania rtęci

Dotyczy to komputerów typu All-in-One z wbudowanymi panelami wyświetlacza, które nie korzystają z podświetlenia LED.

To urządzenie firmy HP zawiera następujące materiały, które mogą wymagać specjalnego postępowania po zakończeniu eksploatacji:

- Rtęć w lampie fluorescencyjnej ekranu LCD.

Pozbywanie się rtęci może podlegać regulacjom prawnym z powodu wymagań ochrony środowiska. Informacje dotyczące pozbywania się lub recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w witrynie Electronic Industries Alliance (EIA) pod adresem <http://www.eiae.org>.

## Materiał zawierający nadchlorany — może być wymagane specjalne traktowanie

Bateria zegara czasu rzeczywistego komputera może zawierać nadchlorany i może wymagać specjalnego traktowania w przypadku recyklingu lub utylizacji w Kalifornii. Zobacz <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

## Informacje dotyczące wpływu na środowisko (Chiny)

### 回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆

<http://www8.hp.com/us/en/hp-information/environment/product-recycling.html>

## Etykieta efektywności energetycznej komputera dla Chin

Ten mikrokomputer ma etykietę wydajności energetycznej zgodnie z dokumentem „Zasady wprowadzania etykiety energii w Chinach dotyczące mikrokomputerów”. Stopień energooszczędności, typowe zużycie energii (TEC) oraz kategoria produktu przedstawione na etykiecie są ustalane i obliczane zgodnie z normą GB28380-2012.

### 1. Stopień energooszczędności

Stopień jest określany standardowo jako suma podstawowego poziomu zużycia i wszystkich przydziałów dodatkowych składników, np. pamięci głównej i karty graficznej. Dla produktów dowolnego stopnia wartość TEC nie powinna przekraczać wartości określonej w poniższej tabeli:

Typ produktu		TEC (kilowatogodziny)		
		Klasa 1	Klasa 2	Klasa 3
Mikrokomputer stacjonarny, AIO	Kategoria A	98,0 + $\Sigma$ Efa	148,0 + $\Sigma$ Efa	198,0 + $\Sigma$ Efa
	Kategoria B	125,0 + $\Sigma$ Efa	175,0 + $\Sigma$ Efa	225,0 + $\Sigma$ Efa
	Kategoria C	159,0 + $\Sigma$ Efa	209,0 + $\Sigma$ Efa	259,0 + $\Sigma$ Efa
	Kategoria D	184,0 + $\Sigma$ Efa	234,0 + $\Sigma$ Efa	284,0 + $\Sigma$ Efa
Komputer przenośny	Kategoria A	20,0 + $\Sigma$ Efa	35,0 + $\Sigma$ Efa	45,0 + $\Sigma$ Efa
	Kategoria B	26,0 + $\Sigma$ Efa	45,0 + $\Sigma$ Efa	65,0 + $\Sigma$ Efa

Typ produktu	TEC (kilowatogodziny)		
	Kategoria C	54,5 + $\Sigma$ Efa	75,0 + $\Sigma$ Efa

**UWAGA:**  $\Sigma$ Efa jest sumą współczynników mocy dodatkowych funkcji produktu.

## 2. Typowe zużycie energii

Zużycie energii przedstawione na etykiecie pokazuje wartość zmierzoną przy użyciu reprezentatywnej konfiguracji obejmującej wszystkie konfiguracje w jednostce rejestracji, które zostały wybrane zgodnie z rozporządzeniem „Zasady wprowadzania etykiety energii w Chinach dotyczące mikrokomputerów”. Dlatego rzeczywiste zużycie energii tego mikrokomputera może różnić się od danych TEC przedstawionych na etykiecie.

## 3. Kategoria produktu

Kategoria produktu jest określana standardowo zgodnie z konfiguracją mikrokomputera. Kategoryzacja produktów jest zgodna z przepisami w poniższej tabeli:

Typ produktu	Opis konfiguracji	
	Mikrokomputer stacjonarny, AIO	Komputer przenośny
Kategoria A	Mikrokomputer stacjonarny i AIO, którego konfiguracja jest poza zakresem kategorii B, C i D	Komputer przenośny, którego konfiguracja jest poza zakresem kategorii B i C
Kategoria B	2 rdzenie fizyczne procesora oraz pamięć systemowa nie mniejsza niż 2 GB	Oddzielny procesor GPU
Kategoria C	Liczba fizycznych rdzeni procesora większa niż 2 oraz przynajmniej jedna z następujących cech: <ol style="list-style-type: none"> <li>Pamięć systemowa nie mniejsza niż 2 GB</li> <li>Oddzielny procesor GPU</li> </ol>	Produkt z liczbą fizycznych rdzeni procesora nie mniejszą niż 2, pamięcią systemową nie mniejszą niż 2 GB. Oddzielny procesor GPU z buforem ramek o szerokości nie mniejszej niż 128 bitów.
Kategoria D	Liczba fizycznych rdzeni procesora nie mniejsza niż 4 oraz przynajmniej jedna z następujących cech: <ol style="list-style-type: none"> <li>Pamięć systemowa nie mniejsza niż 4 GB</li> <li>Oddzielny procesor GPU z buforem ramek o szerokości nie mniejszej niż 128 bitów</li> </ol>	

Więcej szczegółów dotyczących specyfikacji można znaleźć w normie GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下:

## 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型		能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式机 计算机及 一体机	A类	$98.0 + \Sigma E_{fa}$	$148.0 + \Sigma E_{fa}$	$198.0 + \Sigma E_{fa}$
	B类	$125.0 + \Sigma E_{fa}$	$175.0 + \Sigma E_{fa}$	$225.0 + \Sigma E_{fa}$
	C类	$159.0 + \Sigma E_{fa}$	$209.0 + \Sigma E_{fa}$	$259.0 + \Sigma E_{fa}$
	D类	$184.0 + \Sigma E_{fa}$	$234.0 + \Sigma E_{fa}$	$284.0 + \Sigma E_{fa}$
便携式 计算机	A类	$20.0 + \Sigma E_{fa}$	$35.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$
	B类	$26.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$	$65.0 + \Sigma E_{fa}$
	C类	$54.5 + \Sigma E_{fa}$	$75.0 + \Sigma E_{fa}$	$123.5 + \Sigma E_{fa}$

注： $\Sigma E_{fa}$ 为微型计算机附加功能功耗因子之和

## 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

## 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式机计算机及一体机	便携式计算机
A类	下列B类、C类、D类配置以外的台式机计算机及一体机	下列B类、C类配置以外的便携式计算机
B类	中央处理器（CPU）物理核心数为2，系统内存大于等于2GB	具有独立图形显示单元（GPU）
C类	中央处理器（CPU）物理核心数大于2，且至少具有以下特征中的一条 a. 系统内存大于等于2GB； b. 独立图形显示单元（GPU）	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于2，系统内存大于等于2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于128位。
D类	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于4GB； b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于128位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

# Ograniczenia dotyczące używania substancji niebezpiecznych (RoHS) w przypadku komputerów przenośnych i tabletów w Chinach

## Tabela zawartości niebezpiecznych substancji/pierwiastków

Zgodnie z obowiązującymi w Chinach Metodami zarządzania dotyczącymi ograniczeń używania substancji niebezpiecznych w produktach elektrycznych i elektronicznych



Nazwa części	Substancje niebezpieczne					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sole chromu (Cr(VI))	Polibromowane dwufenyle (PBB)	Etery polibromowanych dwufenyli (PBDE)
Bateria	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Kamera	X	0	0	0	0	0
Obudowa/inne	X	0	0	0	0	0
Czytnik kart pamięci flash	X	0	0	0	0	0
Stacja dyskiety	X	0	0	0	0	0
Dysk twardy	X	0	0	0	0	0
Słuchawki	X	0	0	0	0	0
Obwody drukowane układów we/wy	X	0	0	0	0	0
Klawiatura	X	0	0	0	0	0
Wyświetlacz LCD	X	0	0	0	0	0
Nośnik (CD/DVD/dyskieta)	0	0	0	0	0	0
Pamięć	X	0	0	0	0	0
Płyta główna, procesor, radiatory	X	0	0	0	0	0
Mysz	X	0	0	0	0	0
Napęd dysków optycznych	X	0	0	0	0	0
Opcjonalne urządzenie dokowania	X	0	0	0	0	0
Zasilacz	X	0	0	0	0	0
Zestaw zasilania	X	0	0	0	0	0
Układ zasilania	X	0	0	0	0	0
Pilot zdalnego sterowania	X	0	0	0	0	0

Nazwa części	Substancje niebezpieczne					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sole chromu (Cr(VI))	Polibromowane dwufenyle (PBB)	Etery polibromowanych dwufenyli (PBDE)
Czytnik kart Smart/Java™	X	0	0	0	0	0
Głośniki, zewnętrzne	X	0	0	0	0	0
Tuner telewizyjny	X	0	0	0	0	0
Napęd pamięci flash USB	X	0	0	0	0	0
Koncentrator USB	X	0	0	0	0	0
Kamera internetowa	X	0	0	0	0	0
Odbiornik bezprzewodowy	X	0	0	0	0	0
Karty sieci bezprzewodowej	X	0	0	0	0	0

Niniejszy dokument został opracowany zgodnie z normą SJ/T 11364.

O: Wskazuje, że zawartość danej substancji niebezpiecznej we wszystkich materiałach jednorodnych w ramach elementu mieści się w limicie wymaganym przez normę GB/T 26572.

X: Wskazuje, że zawartość danej substancji niebezpiecznej przekracza limit wymagany przez normę GB/T 26572 w co najmniej jednym materiale jednorodnym w ramach elementu.

Wszystkie części oznaczone w tej tabeli symbolem „X” są zgodne z przepisami RoHS Unii Europejskiej.

**UWAGA:** Wskazane informacje dotyczące oznaczenia okresu użytkowania bez zagrożenia dla środowiska (Environmental Protection Use Period) ustalono dla normalnych warunków użytkowania produktu, takich jak temperatura i wilgotność.

## 笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
电源组	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 读卡器	X	0	0	0	0	0
扬声器 (外置)	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

# Ograniczenia dotyczące stosowania substancji niebezpiecznych (ROHS) w odniesieniu do komputerów stacjonarnych, klientów uproszczonych, osobistych stacji roboczych, urządzeń wielofunkcyjnych all-in-one oraz punktów sprzedaży POS w Chinach

## Tabela zawartości niebezpiecznych substancji/pierwiastków

Zgodnie z obowiązującymi w Chinach Metodami zarządzania dotyczącymi ograniczeń używania substancji niebezpiecznych w produktach elektrycznych i elektronicznych



Nazwa części	Substancje niebezpieczne					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sole chromu (Cr(VI))	Polibromowane dwufenyle (PBB)	Etery polibromowanych dwufenyli (PBDE)
Bateria	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Kamera	X	0	0	0	0	0
Obudowa/inne	X	0	0	0	0	0
Wentylator	X	0	0	0	0	0
Czytnik kart pamięci flash	X	0	0	0	0	0
Stacja dyskieta	X	0	0	0	0	0
Dysk twardy	X	0	0	0	0	0
Słuchawki	X	0	0	0	0	0
Radiator	X	0	0	0	0	0
Obwody drukowane układów we/wy	X	0	0	0	0	0
Klawiatura	X	0	0	0	0	0
Wyświetlacz LCD	X	0	0	0	0	0
Nośnik (CD/DVD/ dyskietka)	0	0	0	0	0	0
Pamięć	X	0	0	0	0	0
Płyta główna, procesor, radiatory	X	0	0	0	0	0
Mysz	X	0	0	0	0	0
Napęd dysków optycznych	X	0	0	0	0	0
Opcjonalne urządzenie dokowania	X	0	0	0	0	0

Nazwa części	Substancje niebezpieczne					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sole chromu (Cr(VI))	Polibromowane dwufenyle (PBB)	Etery polibromowanych dwufenyli (PBDE)
Zasilacz	X	0	0	0	0	0
Układ zasilania	X	0	0	0	0	0
Projektor	X	0	0	0	0	0
Pilot zdalnego sterowania	X	0	0	0	0	0
Czytnik kart Smart/Java™	X	0	0	0	0	0
Dyski półprzewodnikowe	X	0	0	0	0	0
Głośniki, zewnętrzne	X	0	0	0	0	0
Rysik	X	0	0	0	0	0
Mata dotykowa	X	0	0	0	0	0
Tuner telewizyjny	X	0	0	0	0	0
Napęd pamięci flash USB	X	0	0	0	0	0
Koncentrator USB	X	0	0	0	0	0
Kamera internetowa	X	0	0	0	0	0
Odbiornik bezprzewodowy	X	0	0	0	0	0
Karty sieci bezprzewodowej	X	0	0	0	0	0
3D Capture Stage/ obrotowa podstawa	X	0	0	0	0	0

Ten formularz został przygotowany zgodnie z obowiązującymi przepisami SJ/T 11364.

O: Wskazuje, że zawartość danej substancji niebezpiecznej we wszystkich materiałach jednorodnych w ramach elementu jest w zakresie limitów wymaganych przez normę GB/T 26572.

X: Wskazuje, że zawartość danej substancji niebezpiecznej przekracza limity wymagane przez normę GB/T 26572 w co najmniej jednym materiale jednorodnym w ramach elementu.

Wszystkie części oznaczone w tej tabeli symbolem „X” są zgodne z przepisami RoHS Unii Europejskiej.

**UWAGA:** Wskazane informacje dotyczące oznaczenia okresu użytkowania bez zagrożenia dla środowiska (Environmental Protection Use Period) ustalono dla normalnych warunków użytkowania produktu, takich jak temperatura i wilgotność.

## 台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有害物质或元素的名称及含量 (ROHS)

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
风扇	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
散热器	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 读卡器	X	0	0	0	0	0
固态驱动器	X	0	0	0	0	0
扬声器 (外置)	X	0	0	0	0	0
触控笔	X	0	0	0	0	0
触控板	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0

部件名称	有害物質					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0
3D 捕获台/转盘	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物質在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物質至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## 台灣針對筆記型電腦和平板電腦的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
纜線 Cables	—	0	0	0	0	0
機殼/其他 Chassis/Other	—	0	0	0	0	0
輸入/輸出印刷 電路組件 I/O PCAs	—	0	0	0	0	0
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid crystal display (LCD) panel	—	0	0	0	0	0
記憶體 Memory	0	0	0	0	0	0
主機板、處理器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks	—	0	0	0	0	0
電源組 Power pack	—	0	0	0	0	0

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
電源供應器 Power supply	—	O	O	O	O	O
儲存裝置 Storage Devices	—	O	O	O	O	O
無線裝置 Wireless Devices	—	O	O	O	O	O
備考 1：「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考 2：「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

若要取得最新版使用指南，請前往 <http://www.hp.com/support>，並依照指示尋找您的產品。然後選取「使用指南」。

To access the latest user guides, go to <http://www.hp.com/support>, and follow the instructions to find your product. Then select **User Guides**.

## 台灣針對桌上型電腦、精簡型電腦、個人工作站、一體成形電腦及銷售點終端機的有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
纜線 Cables	—	O	O	O	O	O
機座/其他 Chassis/Other	—	O	O	O	O	O
輸入/輸出印刷電路組件 I/O PCAs	—	O	O	O	O	O
液晶顯示器 (LCD) 面板 (僅限於 AIO) Liquid crystal display (LCD) panel (for AIO only)	—	O	O	O	O	O
記憶體 Memory	O	O	O	O	O	O

限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
主機板、處理器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks	—	O	O	O	O	O
電源供應器 Power supply	—	O	O	O	O	O
儲存裝置 Storage Devices	—	O	O	O	O	O

備考 1：「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2：「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

若要取得最新版使用指南，請前往 <http://www.hp.com/support>，並依照指示尋找您的產品。然後選取「使用指南」。

To access the latest user guides, go to <http://www.hp.com/support>, and follow the instructions to find your product. Then select **User Guides**.

## Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych — RoHS (Indie)

Niniejszy produkt oraz powiązane z nim materiały eksploatacyjne i części zamienne są zgodne z postanowieniami dotyczącymi ograniczenia substancji niebezpiecznych zawartymi w „Indyjskich przepisach dotyczących e-odpadów z roku 2016”. Nie zawiera on rtęci, ołowiu, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenili ani polibromowanych eterów bifenylowych w stężeniach przekraczających 0,1% wagowo i 0,01% wagowo w przypadku kadmu, oprócz przypadków dopuszczonych jako wyjątki w załączniku 2 powyższych przepisów.

## Informacje dotyczące rozporządzenia Komisji Unii Europejskiej 1275/2008

Dane o poborze mocy produktu, także w sytuacji, gdy produkt jest połączony z siecią w trybie oczekiwania z podłączonymi wszystkimi portami sieci przewodowej oraz urządzeniami bezprzewodowymi, można znaleźć w sekcji P14 „Dodatkowe informacje” deklaracji IT ECO produktu pod adresem <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Gdy jest to możliwe, należy włączać i wyłączać sieć bezprzewodową, korzystając z informacji dołączonych do instrukcji obsługi produktu lub systemu operacyjnego. Informacje są również dostępne pod adresem <http://www.hp.com/support>.

## Deklaracje IT ECO

Komputery przenośne i tablety PC

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/iteconotebook-o.html>

Komputery stacjonarne i terminale

[http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg\\_R1002\\_USEN](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_USEN)

Stacje robocze

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecoworkstatio.html>

## Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych — RoHS (Japonia)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

## Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

### Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc.).



**UWAGA:** Esta ley no es aplicable a las estaciones de trabajo.

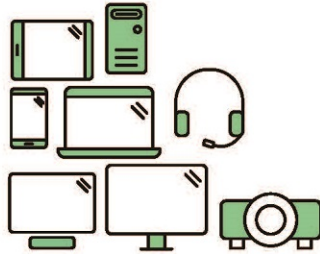
## Regulacja WEEE dla Turcji

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## TCO Certified

Niniejsza sekcja dotyczy wyłącznie produktów oznakowanych logo TCO Certified.





## Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

**This product is a better choice.** It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

### Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

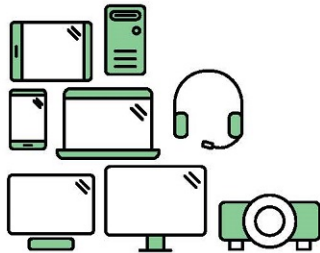
## TCO Certified Edge

Niniejsza sekcja dotyczy wyłącznie produktów oznakowanych logo TCO Certified Edge.

A third-party certification according to ISO 14024



Toward sustainable IT products



## Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations occur in the supply chain. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

**This product is a better choice.** It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Additionally, it fulfills the requirements of TCO Certified Edge, the supplemental certification that recognizes leading-edge products that exceed typical performance in a particular sustainability attribute. At our Product Finder ([tcocertified.com/product-finder](https://tcocertified.com/product-finder)) you can find out which TCO Certified Edge criterion or criteria this product meets.

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Compliance is verified by independent verification organizations that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities.

Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

### Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

# Indeks

## Symbole/Cyfry

台灣對於危險物質的限制注意事項 37, 38  
注意事項  
台灣有害物質限制 37, 38

## B

bateria 17

## C

Certyfikat ENERGY STAR 26  
Certyfikat TCO Certified 40  
certyfikat TCO Certified Edge 42  
Chiny, informacja o ograniczeniach dotyczących substancji niebezpiecznych 31, 34

## E

etykieta efektywności energetycznej komputera dla Chin 28  
etykiety, zgodność z przepisami 1

## I

Indie, uwaga o ograniczeniach dotyczących substancji niebezpiecznych 39  
informacje dotyczące wpływu na środowisko 25  
informacje dotyczące wpływu na środowisko (Chiny) 28

## J

Japonia, informacja o ograniczeniach dotyczących substancji niebezpiecznych 40

## K

Kanada, oświadczenia dotyczące modemu 13  
komisja FCC (Federal Communications Commission)  
kable do komputerów przenośnych 2

modyfikacje dotyczące

komputerów przenośnych 2  
uwagi dotyczące komputerów przenośnych 2

Korea Południowa, uwagi 8

## M

maksymalne poziomy mocy 5  
modyfikacje, komputery przenośne komisja FCC (Federal Communications Commission) 2

## O

obsługa głosu 14  
oświadczenia dotyczące modemu Japonia 13  
Kanada 13  
Nowa Zelandia 14  
USA 11, 12  
oświadczenia dotyczące modemu (Japonia) 13  
oświadczenie dotyczące modemu (Nowa Zelandia) 14  
oświadczenie dotyczące modemu (Stany Zjednoczone) 11, 12

## P

pasma częstotliwości radiowej 5  
poziom głośności słuchawek, uwagi 18

## R

recykling baterii 25  
recykling sprzętu elektronicznego i baterii 25  
Rozporządzenie Komisji Unii Europejskiej 1275/2008 39

## S

sprzęt elektroniczny i baterie, recykling 25

## T

tuner TV, uwagi dotyczące uziemienia kabli 24

## U

urządzenia bezprzewodowej sieci LAN 3  
uwaga dotycząca kabli zasilających (Japonia) 21  
uwaga dotycząca klimatu tropikalnego 24  
uwaga dotycząca podróży 22  
uwaga dotycząca wentylatora 18  
uwaga o wysokości nad poziomem morza 24  
uwagi  
bateria 9, 10, 17, 25  
bezpieczeństwo lasera 10, 18  
Brazylia 3, 19  
ergonomia 5, 6  
Japonia 7  
kabel zasilający (Japonia) 21  
kable zasilające 21  
Kanada 3  
Korea Południowa 8  
Macrovision Corporation 14  
materiał zawierający nadchlorany 28  
Meksyk 7  
modem 11  
ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Chiny) 31, 34  
ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Indie) 39  
ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Japonia) 40  
podróż 22  
podróże lotnicze 9  
Przepisy obowiązujące na Białorusi 3  
Singapur 8  
Tajwan 9  
utyliczacja sprzętu 25  
uwagi dotyczące poziomu głośności słuchawek 18

Uwagi dotyczące sieci  
bezprzewodowych w Tajlandii 8  
wentylator 18  
wpływ na środowisko 25  
uwagi, komputery przenośne  
komisja FCC (Federal  
Communications Commission)  
2  
uwagi dla Japonii 7  
uwagi dla Kanady 3  
uwagi dla użytkowników na  
Tajwanie 9  
uwagi dla użytkowników w Brazylii  
3  
Uwagi dla użytkowników w Brazylii  
19  
uwagi dotyczące baterii 9, 10, 25  
uwagi dotyczące firmy Macrovision  
Corporation 14  
uwagi dotyczące kabli zasilających  
21  
uwagi dotyczące modemu 11  
uwagi dotyczące norm  
ergonomicznych 5, 6  
uwagi dotyczące oznaczenia GS 5, 6  
uwagi dotyczące podróży  
lotniczych 9  
uwagi dotyczące poziomu głośności  
słuchawek 18  
uwagi dotyczące sieci  
bezprzewodowych w Meksyku 7  
uwagi dotyczące sieci  
bezprzewodowych w Singapurze  
8  
Uwagi dotyczące sieci  
bezprzewodowych w Tajlandii 8  
uwagi dotyczące utylizacji  
bateria 25  
bateria, wymieniana przez  
użytkownika 9  
bateria zainstalowana  
fabrycznie 10  
sprzęt 25  
uwagi dotyczące utylizacji sprzętu  
25  
uwagi dotyczące uziemienia kabli  
24

Uwagi dotyczące zgodności z  
przepisami obowiązującymi na  
Białorusi 3  
uwagi o bezpieczeństwie lasera 10,  
18